# Вараќаи раводид Визовая анкета

Фото

3.5х4.5

**Visa Application Form**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | Насаб / Фамилия / Surname |  |
| 2 | Ном / Имя / Name |  |
| 3 | Номи падар / Отчество Patronimic-Second name |  |
| 4 | Сана ва мањали таваллуд Дата и место рождения  Date and Place of Birth |  |
| 5 | Шањрванди / Гражданство Nationality |  |
| 6 | Љинс / Пол / Sex |  |
| 7 | Њолати оилавї / Семейное положение Marital Status |  |
| 8 | Вазифа ва љои кор Должность и место работы  Position and current employer |  |
| 9 | Мањали иќомати доимӣ  Постоянное место жительства Permanent Address |  |
| 10 | Шиноснома / Паспорт / Passport № |  |
| Навъ / Вид / Type |  |
| Кай ва кадом маќом додааст Когда и кем выдан  Date and Place of Issue |  |
| Мўњлати эътибор Срок действия Date of Expiry |  |
| 11 | Маќсади сафар Цель поездки Trip purpose |  |
| 12 | Мўњлати иќомат дар Тољикистон Сроки пребывания в Таджикистане Duration of stay in Tajikistan |  |
| 13 | Микдори омаду рафт Количество въезда и выезда  Number of entry and exit |  |
| 14 | Ном ва нишонии тарафи даъваткунанда Название и адрес приглашающей стороны  Name and address of inviting side |  |
| 15 | Нишонии иќомат дар Тољикистон Адрес пребывания в Таджикистане Your intended address in Tajikistan |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 16 | Ташрифоти ќаблї ба Тољикистон Предыдущие визиты в Таджикистан Previous visit to Tajikistan |  |
| Тарафи даъваткунанда огоњ њаст, ки мутобиќи конунгузории Љумњурии Тољикистон барои њаќиќӣ будани маълумоти, ки дар вараќаи раводидӣ нишон дода шудаанд, инчунин барои сариваќт тањия намудани њуљљатњои шањрвандони хориљии даъватшаванда барои иќомат ва интиќол дар Љумњурии Тољикистон, инчунин берун шудани онњо аз ќаламрави он, љавобгар мебошад.  Приглашающая сторона проинформирована, что в соответствии с законодательством Республики Таджикистан несёт ответственность за достоверность сведений, указанных в визовой анкете, а также за своевременное оформление документов приглашаемых иностранных граждан на право пребывания в Республике Таджикистан, передвижения по её территории и на выезд из Республики Таджикистан по истечении определенного им срока пребывания.  The inviting side is informed that according to the Legislation of the Republic of Tajikistan, bears responsibility for authenticity of data indicated in the Application as well as for the timely preparation of the documents of the invited foreign citizens for the right of stay in the Republic of Tajikistan, transit through its territory and for exit from the Republic of Tajikistan upon expiring their defined term of stay.  Имзо/Подпись/Signature Сана/Дата/Date | | |

***Барои истифодаи хидмат*ӣ**

***Для служебного пользования***

***For official use***

## Аз тарафи корманди муассисаи консулї пур карда мешавад Заполняется сотрудником консульского учреждения

**To be filled by the officer of the Consular Department**

Дода шуд / Выдана / Issued:

раводиди / виза / visa No навъ / вид / type

мўњлат / срок / duration сана / дата / date of issue

имзо / подпись / signature